

October 10, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



# AWEMainta

**15**  
año

Cu enfoke pa mantene continuidad riba tereno di cuidado y baha gasto

## **Hospital cu su propio Recruitment Center pa atrae mas profesional capacita**

*Sigui lesa na pagina 6*



**INVEST  
SECURE**

*We don't just say it ... We Guarantee it !!!*



*Nos ta ofrece tranquilidad,  
protehando nos comunidad.*

Pa mas informacion yama 582-7252







**DESPUES** di un reunion ayera mainta na POVA, Sindicato Polis Aruba (SPA) a dicidi di bay entrega Gobierno un carta den cual ta informa nan cu a tuma e paso drastico pa bay den un accion. E decision aki a bin despues di e reunion cu su miembronan.

SPA a yama un reunion urgente cu su miembronan di diarazon mainta pa atende cu un tema di preocupacion pa nan tambe, mescos cu ta e caso cu Sindicato di Aduana di Aruba (SADA), esta e pago di indexering. E reunion aki no a conta cu presencia grandi di miembronan, probablemente cu hopi hende lo a bay cu vakantie, pero asina mes e encuentro cu a cuminsa rond di 11'or di mainta a sigui y decision importante a tuma na final.

Joselito Dirksz, Presidente di SPA na salida no kier a duna ningun informacion di kico a dicidi, pasobra ta prefera di entrega esaki por escrito na Gobierno como nan hefe di trabou y despues informa comunidad di esaki.

Nan a haya un cita pa 2'or di merdia cu e Minister di Husticia y a entrega e carta pa despues bandona e cede di Gobierno inmediatamente.

Aki a atende mesora cu prensa y a informa cu e punto di discusion ta indexering. Ta for di april, segun Dirksz, e diferente sindicatonan a bin ta papiando cu Gobierno riba pago di indexering pa loke ta mitar aña di 2018 cu ta 3.6% y mitar aña di 2019 cu ta 4.6%.

Esaki no ta prome biaha cu e tema di Indexering ta bin na discusion, e Presidente di SPA a enfatisa. E ta sigur cu a reuni sigur un 7 biaha cu Gobierno. Dos siman pasa tabatin un reunion general cu miembronan caba durante cual a informa e miembronan cu no tin nada concreto di parti di Gobierno si e parti di 2018 ta bay wordo paga.

E mandato durante e reunion ey tabata pa manda un carta pa Gobierno cu un fecha di vencemento pa diahuebs siman pasa.

# Sindicato di Polis su miembronan a dicidi cu diabierna awor Polis ta den accion



Den e carta a pidi pa aclaracion riba e forma con Gobierno ta bay paga e indexering di 2018.

Sin embargo no a ricibi ningun reaccion di Gobierno y a deadline a yega te pasa. Mirando e actitud aki, e miembronan a bisa cu nan ta sinti cu esaki ta un falta di respet p'e trahadornan, pa cual a duna SPA e mandato pa informa nan hefe di trabou cu ta bay den un accion.

E accion aki ta bay al estilo di "minimum bezetting" durante dos ora largo diabierna awor. Pues diabierna awor for di 1'or di merdia pa 3'or di atardi, tur departamento di KPA ta trahando cu e minimo di personal.

"Nos ta pidi pueblo comprension, pasobra e ta un lucha pa un derecho di nos," e Presidente di SPA, Joselito Dirksz a bisa. Ta spera tur e miembronan na POVA Club na Barcadera diabierna awor..

Dirksz a bisa cu tur sindicato ta riba su mesun linea, pero cada un por traha riba mandato di nan miembronan. E biaha'ki e miembronan di SPA a bisa cu a yega momento pa Polisnan cuminsa actua tambe pa nan derechonan, ya cu nan ta fada di tin cu warda pa cumpli cu nan derechonan. Nan ta spera cu nan por haya reaccion di Gobierno prome cu e accion cuminsa.



Prome Minister Evelyn Wever Croes a anuncia cu

## Aruba ta bay haya refinaria y terminal bek



**DEN** un conferencia di prensa extra-ordinario ayera mainta, Prome Minister Evelyn Wever Croes a anuncia cu nan ta na punto di firma un MoU cu Citgo cu ta pone e refinaria y e terminal bek den man di Aruba. Esaki ya habri caminda pa Aruba cuminsa explora otro posibilidadnan, unda ya caba tin sigur un 24 compania interesa pa tuma esaki over.

E MoU cu tur e palabracionnan ta wordo firma dentro di poco, pasobra ainda falta algun punto den e negociacion andando.

Algun luna atras, despues di a mira cu no ta avansando cu reapertura di e refinaria, a instala un comision cu t'esun cu a conseha Gobierno kico pa haci.

Gobierno di Aruba y Refineria di Aruba (RdA) pa varios luna ta negoshando cu Citgo pa por haya e refinaria y terminal bek y tambe e otro propiedadnan cu Citgo ta lease for di RdA.

Segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante di un rueda di prensa extraordinario, ta indica cu tur cos a cuminsa despues di e biahe pa Washington na April ultimo, hunto cu su colega Prome Minister di Corsou, Eugene Rugghenaat, y a reuni cu OFAC, caminda a bira cla, cu Citgo no lo bay cumpli cu e obligacionnan cu e tin cu e contract cu Aruba.

E contract ta traha di tal forma cu e ta beneficia Citgo enormemente hopi y ta den desbentaha di Gobierno. No por sali for di dje sin mas.

A bolbe for di Washington y a aumenta e presion riba Citgo. Representantenan di e Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, a tuma over e poder di PDVSA, esta tambe den Citgo.

A cuminsa lobby specifico riba e grupo di persona aki, pa libera Aruba di e contract. Ta consciente cu ta mara n'e contract, pero mirando e crisis di Venezuela y su impacto na Aruba, a pidi nan pa libera nos di dje pa nos por desaroya nos economia y mantene riba nivel, Prome Minister a splica den e conferencia. A hiba varios combersacion cu nan. A tuma hopi esfuerso, tempo y energia. Cier to momento Citgo a admiti cu nan no ta den posicion di por cumpli cu e acuerdo haci na 2016 y n'e momento ey a cuminsa pone mas presion pa por haya e refinaria y terminal bek pa por desaroy'e.

Esey t'e prome fase cu a negosha un MoU cu ta determina e puntonan principal, cu ta bay guia e traspaso final di e propiedadnan di Citgo pa haya nan bek y asina suspende e acuerdo cu Citgo.

“Awe por mira e resultado beneficoso cu ta contento cun'e. Nos ta n'e punto pa firma e MoU cu t'e base pa yega na acuerdo pa traspasa e propiedadnan bek,” Prome Minister Wever Croes a bisa.

### KICO E MOU AKI TA NIFICA

Cu e MoU aki Aruba ta bay haya e yabi pa haya e refinaria bek. Esaki ta bay permiti Aruba cuminsa busca realmente y den forma serio otro personanan cu ta interesa pa maneha e terminal y e refinaria.



Un punto hopi cardinal den e MoU aki ta cu Citgo tin cu cumpli cu su obligacionnan cu e tin cu su trahador y contratistanan. Ta un punto importante cu nan ta garantisa e derecho di e trahadornan di e compania. Apesar cu no ta compania di Gobierno, Gobierno a insisti cu e derechonan aki mester wordo salvaguardia p'asina cuminsa negosha salida di e contract.

### UN OTRO FASE

Cu e firmamento di e MoU, Aruba ta bay drenta den un otro fase di e refinaria. E ta permiti Gobierno pa bay negosha cu otro partidonan interesa. Ya caba tin un lista di mas di 25 compania cu a expresa nan interes, algun cu proposicionnan hopi interesante.

Pero no por a drenta negociacion cu nan pa mira con serio nan ta y si nan ta califica pa nan por opera un industria cu tin na Aruba.

Gobierno no ta bay limita su mes n'e 25-nan aki, pero ta bay busca otro interesadonan tambe.

Na Washington a yega pidi Gobierno pa haci un roadshow na Houston hunto cu nan, pasobra eynan tin mas inversionista cu tin interes. Meta di Gobierno ta pa haya e mihor partner pa Aruba y esey e gobierno lo bay busca, e mandatario a finalisa bisando.



**HENDE** hopi bes ta irazonabel, centro den nan mes: Den tur caso Pordona nan. Si bo ta honesto, hende lo engaña bo, pero sea honesto den cu alkier caso. Loke bo a tuma añanan pa construi, hende lo por destrui den un anochi. Con cu bay bin construi.

E bon cu bo haci awe, hende lo lubida mañan hopi biaha. Den tur caso haci bon. Bo ta compronde, den e analisis final ta bay entre abo y Dios; den tur caso nunca tabata entre abo y nan.

Hulanda ta cuestiona vriendjespolitiek den Gobierno di Aruba. Na bon Papiamento esaki nifica Nepotismo.

Den Gobierno actual tin masha favoritismo politico pa acomoda “friends & family” yega na partido MEP.

Miembro di Tweede Kamer, Thom de Graaf (PVV), a bisa cu Gobierno di Aruba no por, of mihor dicho, ta nenga di hiba un maneho financiero manera debe ser.

Segun Thom de Graaf (PVV), Prome Minister Wever-Croes ta hopi mas interesa pa laga retira miembronan di Parlamento di oposicion.

Purbando di atacha credibilidad di Parlamentario, Richard Arends, ta muestra cu e Hefe di Gabinete en cuestion, Prome Minister Wever-Croes, tin masha poco respet p’e fundeshi Parlamentario vigente den Reino.

De Graaf a categorisa esaki tambe como un *no-vum* den Reino Hulandes cu un gobernante ta exige retiro di un miembro di Parlamento.

Otro cu a bira loma pa Evelyn Wever Croes ta Parlamentario Andre Bosman (VVD), kende na

su turno a bisa cu Minister-President di Aruba no por sigui culpa Hulanda di e falta di efectividad di su maneho riba tereno di integridad den su mesun Gobierno.

Andre Bosman (VVD) a cita Prome Minister di Aruba unda cu e ta indica cu Aruba tin plannan ambicioso riba tereno di integridad, pero cu eheucion di esaki ta wordo atrasa dor di e presion cu Hulanda ta pone riba reduccion di gastonan di Gobierno, specialmente gastonan di personal.

Segun Bosman, Prome Minister Wever-Croes no ta compronde net nada di e materia, pasobra ta hustamente a gastonan di personal t’e base di tur e problemanan.

*Vriendjespolitiek* ta reina y unda cu gobernantenan ta debolbe fabornan politico na amigo y conocirnan. Bisando esaki, Parlamento Hulandes ta cuestiona si e falta di efectividad di e maneho di integridad ta genuino of puro casualidad.

Evelyn Wever Croes no sa nada di ningun deadline cu Gobierno di Aruba tin e momentonan aki pa cu Hulanda. Pa loke ta declaracionnan di Andre Bosman, Evelyn Wever Croes a laga sa cu e no ta volg Andre Bosman hopi mas.

Cruz Cora di Hulanda a haci apelacion pa Gobierno di Hulanda yuda, Cruz Cora di Aruba cu placa, pasobra e placa cu Aruba a haya di Hulanda ta pa fortifica nos fronteranan.

Ayera mainta, manera un cos di ultimo ora Evelyn Wever Croes a convoca un conferencia di prensa pa anuncia cu lo of a firma un MOU cu CITGO pa debolbe e refineria na RDA y cu Aruba lo haya tambe e waf y e transshipment.

Cu ya caba tin 24 interesado e refineria y sigur lo tin mas. Awor lo institui un comision negociador.

Henter e anuncio aki a ser haci, den presencia di Ministernan Otmar Oduber, Glenbert Croes y Rudy Lampe.



< Continua di pagina 4

Pero dicen no a invita Minister Chris Romero, kende tin e bunita proyecto pa San Nicolas, cu ta San Nicolas Ports Authority. Acaso e mandatarionan aki tin Minister Chris Romero pa spek en bonen.

+++++

Interesante pa sa kende(nan) lo forma parti di e comision negociador aki, pa re-habri e refineria y kende(nan) lo bira operdor di e transshipment, pa cual tin hasta interes na Aruba. Na opinion di varios observador, henter e anuncio aki ta ser mira como un smokescreen pa tapa e aanwijzing cu ta na caminda.

+++++

Papiando di Chris Romero, despues di show cu e busnan nobo cu Arubus a haya, nan ta mas bien den showroom, pero te awe ningun no a subi caminda. Pakico? Placa tin pa tira afo di e forma aki?

+++++

CAFT ta para riba cu Aruba mester por baha gasto di personal. VUT tambe ta un opcion, cu te awor no a duna e resultado desea. Tin servicionan cu no mester pisa riba e gastonan di Gobierno, pero ta sigui usa nan, pakico?

+++++

Banda di demasiado absentisimo den aparato gubernamental, overtime ta tambe un dolor di cabes. Gobierno di su banda ta declara cu tin falta di personal. Pesey personal cu tin, mester traha overtime. Tur esaki tin consecuencia financiero y sigur ta pisa riba presupuesto di Gobierno. Anto momento a yega pa tuma medida contra e abusonnan aki.

+++++

Mike Eman, lider di AVP porfin a lanta for di su soño. A bira tempo pa keda denuncia cu e funcionamiento di Ministerio Publico ta uno partidista. Tur biaha ora cu MEP ta den gobernacion, nan ta cuminsa campaña di difamacion y entrega keho y fabrica raportnan.

Pero haci pregunta di p.e. con a para cu e denuncia cu Speed Andrade a haci na Mnisterio Publico. Con a para cu e denuncia haci pa Jan de Ruyter contra di Otmar Oduber? Y asina tin mas. Momento a yega pa no keda keto mas.

+++++

Mike Eman a splica cu e preocupacion aki no ta for di awe. Tabatin discusion caba den pasado si Ministerio

Publico mester ta totalmente independiente mescos cu Hueznan ta. Mike Eman a sigui splica con hopi discusion tin den literatura te con leu por bay....

Tin yen di cos cu a sosode bou regimen di partido MEP unda a instrui PG y Ministerio Publico kico pa haci...

+++++

Mike Eman a bisa cu e ta bisto cu Ministerio Publico ta wordo influencia politicamente....

Den pasado caba mesun wega a wordo hunga cu Henny Eman su Gobierno y unda hasta Otmar Oduber a ser huzga pa denunciacion haci. Otmar Oduber lubida tur esakinan caba?



**Switch y Gana!**

# Switch pa Servicio y gana!

**Cuater motibo pa bira miembro di Botica di Servicio den luna di oktober:**

1. Kies un regalo: gift certificate, make-up set, mini diffuser of un meter di midi sucu.
2. Semper 8x mas tanto Fun Miles cu normal!
3. Tur miembro, actual y nobo, por participa pa gana un weekend-stay na Hilton, un brunch y couple massage pa 2 persona, un Ipad y 20.000 Fun Miles points!
4. E botica mas servicial cu 4 localidad: Eagle, Maria, Noord y Seroe Preto.

Pasa na un di e 4 localidad nan di Botica di Servicio y yena e formulario di cambio di AZV, prome cu dia 25 di oktober.



Facebook | Instagram | Snapchat | funmiles.net



Cu enfoke pa mantene continuidad riba tereno di cuidado y baha gasto

## Hospital cu su propio Recruitment Center pa atrae mas profesional capacita

Dr. Horacio E. Oduer Hospital recientemente a celebra hunto cu partnernan y Departamento di Human Resources (HR) e apertura di Recruitment Center. Esaki ta un departamento cu ta resorta bou departamento di HR di Hospital cu a habri su portanan oficialmente riba 1 di october.

A habri e mainta aki cu un discurso di Manager HR, esta sr. Sheila Kelly sigui p'e momento oficial cu a corta cinta den compania di sr. Ezzard Cilié di Hunta di Directiva hunto cu e team di Recruitment Center.

P'añas Hospital tabata depende mayoria di bes di companianan externo cu tin experticio riba e Mercado Laboral internacional. Nan tabata intercede pa Hospital p'asina yega na personal capacita cu no tin na Aruba manera algun specialismo nan, enfermeronan specialisa etc. For di dia 1 di october oficialmente ta cambia e rumbo y ta yama bon bini na Recruitment Center di Hospital. Cu e departamento aki Hospital mes lo logra amplia network riba mercado laboral y asina mantene e continuidad den brinda cuidado riba nivel y rebaha gastonan cu antes mester a ser paga na e diferente compania nan externo.

E Departamento di Recruitment Center ta consisti di un Recruitmentadviseur cu alabes t'e persona cu ta coordina e departamento nobo aki, esta sra. Mayren Heeringa. Tambe lo tin un Recruiter y miembro di personal administrativo pa sostene e departamento aki. Temporalmente e departamento aki ta wordo asisti pa sr. Jonathan Croes, kende ta un experto riba tereno di recruitment, specialmente pa loke t'e sector di cuidado.

Por ultimo, pero sigur no menos importante, Hospital su Recruitment Center ta spera di por sigui conta y alabes traha mas intenso y cu cooperacion mutuo den e futuro cercano cu tur instancia gubernamental p'asina logra meta di mantene continuidad den cuidado medico. Hunto nos lo por logra yega na personal capacita cu lo bay duna aporta na sigui eleva calidad di cuidado di nos Hospital. Pabien cu un logro pa Hospital y Cuido Medico en general!



**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?**

**ecotech GROUP**

**YAMA**

**Mr. Bucket**

594-3757  
mrbucket@ecotech.nv

20 yrd Big Bucket      15 yrd Junior Bucket      10 yrd Small Bucket



Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

## Te den Tweede Kamer miembronan a ripara cu Prome Minister Wever Croes no ta papia berdad

Minister President ta pone ta pone Aruba su nomber na berguensa

Fraccion di AVP a tuma nota cu loke nan a bin ta bisando pa casi dos aña caba, awor miembronan di Tweede Kamer na Hulanda, a cuminsa cuestiona e falta di seriedad y e falta di responsabilidad di Gabinete Wever Croes.

Lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek ta muestra cu durante di tratamento di presupuesto 2020 di Gobierno Hulandes pa loke t'e Minsiter di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, a cuestiona e maneho y forma di procede di principalmente Prome Minister Evelyn Wever Croes.

“Ora cu nos scucha cu tanto e miembro di fraccion di PVV, Thom de Graaf den Tweede Kamer como Andre Bosman di e fraccion di VVD, cuestiona y critica e seriedad di Prome Minister Wever Croes, e ta muestra cu den Reino Hulandes tambe e gañamento di Prome Minister, ya ta conoci y confirma.

Tur dos miembro di fraccion di Tweede Kamer ta muestra cu Prome Minister di Aruba no ta cumpli cu palabracionnan cu el a haci, pa colmo esaki ta tuma lugar durante di tratamento di presupuesto 2020 di Gobierno Hulandes.

Aki na Aruba pa di tres ocasion sigui, Gabinete Wever Croes no por cumpli cu ley di comptabilidad, caminda tin cu entrega presupuesto di pais Aruba, dia 1 di september di tur aña, ya cu mientras ya caba un luna a pasa, ainda no tin indicacion ki dia presupuesto lo yega pa Parlamento di Aruba trata esaki. Un di e prome puntonan cu el a sigura Hulanda cu lo cumpli cune, mientras cu ainda tin varios Jaarverslag cu ainda no a wordo entrega na Parlamento pa wordo trata y controla.

Pa nos fraccion no ta nada nobo cu Parlamentario Thom de Graaf a muestra diamars den Tweede Kamer cu Gobierno di Aruba no ta hibando un maneho financiero manera mester ta caminda el a muestra bon cla tambe, cu Gabinete Wever Croes ta hibando un maneho dirigi pa yuda ‘friends and family’ di esnan yega na partido MEP.

No ta fraccion di AVP ta bisa esaki awor, pero na Hulanda ta bisto cu Prome Minister y Minister di Finansa ta hibando un maneho caminda nan Gobierno ta atende interes di sponsor, interes di famia prome, mientras cu pueblo ta wordo castiga cu cantidad di medida.

Awor di repiente por scucha Prome Minister reacciona bisando cu e no ta sigui Bosman mucho, sin embargo den tempo cu e tabata den oposicion, e tabatin e Parlamentario Hulandes como aliado politico contra Gobierno di AVP.

Un punto cu tambe a bin dilanti den tratamento di presupuesto di Hulanda diamars mainta, ta caminda Thom de Graaf ta menciona cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, a presenta algo nobo den historia politico di Reino Hulandes. Aki de Graaf ta muestra riba e novum di Evelyn kende algun tempo atras a hasta bay asina leu na pidi retiro di un miembro di Parlamento di Aruba, esta nos colega Richard Arends, ya cu den cualkier situacion politico normal, ta un Parlamentario por pidi retiro di un gobernante.



Parlamentario Andre Bosman tabata hopi concreto den su disertacion, mustrand cu Prome Minister di Aruba, no ta compronde net nada di e materia, ya cu mientras cu e ta papia cu Hulanda ta presiona su Gobierno pa retira hende, Evelyn ta bon na altura cu hustamente aumento di gastonan di personal di Gobierno, t'e problema mas serio cu Aruba ta confrontando.

Den forma cla e Parlamentario Hulandes a bisa cu Gabinete Wever Croes ta culpabel na ‘nepotismo en vriendjespolitiek’ y no ta fraccion di AVP ta bisa esaki, pero awor Parlamentarionan Hulandes ta nota e desaroyo aki.

Hulanda ta poniendo presion riba Gabinete Wever Croes pa motibo cu e no ta cumpli cu palabracionnan haci cu Gobierno, algo cu no ta un sorpresa y nada nobo pa fraccion di AVP, ya cu aki na Aruba henter pueblo ta na altura cu nos tin un Prome Minister cu no por biba of goberna sin gaña henter pueblo,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a muestra.

**AQUA GRILL**

*eat drink AND BE merry*

**COME AND CELEBRATE WITH US  
YOUR HOLIDAY'S DINNER!**

- (3) THREE DIFFERENT MENU'S
- NICE AMBIENCE AND SPACE
- GREAT SERVICE & THE BEST FOOD ON THE ISLAND

**MAKE YOUR RESERVATIONS AT:  
RESERVATIONS@AQUA-GRILL.COM  
TELEPHONE: +297 586-5900  
WWW.AQUA-GRILL.COM**



# Seis aña ta colga ria cabes di Ray Hernandez pa intento di asesinato na Dakota

UN homber, Luis Maduro, kende den pasado haya su mes involvi cu husticia pa un caso di asesinato pa cual a conden'e na 15 aña, awor tabata den Corte, pero como victima. Pa un delito casi igual, esta intento di asesinato. Su suerte ta cu el a keda na bida, lo cual no por bisa di esun cu tabata su victima mas cu 15 aña pasa.

Ministerio Publico (OM) a acusa Ray Hernandez di intento di asesinato y posesion di un arma di candela, hechonan cu a tuma lugar dia 17 di november, 2018, dilanti su apartamento den Caya Juancho Kock na Dakota. Durante tratamento di e caso, Hernandez a bisa Huez wak e record di e victima y wak esun di dje, ya cu nunca prome cu e hecho aki el a yega di haya su mes involvi cu husticia.

Esaki lo demostra cu e motibo cu el a haya su mes den problema cu husticia ta cu e tabata bou presion y miedo di kico Maduro por haci contra dje y su famia.

Tur problema ta draai rond di un scooter cu e acusado a haya for di Maduro pa bende, ora cu el a biaha bay Hulanda. Segun Hernandez, el a paga e suma complete, pero Maduro ta bisa cu e falta pa haya 3500 florin. Y esaki e tabata keda insisti pa Hernandez pague.

Debi na menasa contra dje y su famia, entre otro di morto, a haci cu Hernandez mester a bay keda na cas di un famia y despues un siman na hotel. Y den e periodo aki, net ora cu el a bolbe di un biahe pa Hulanda, el a dicidi di compra un arma di candela. Esey a sosode ora cu Maduro a laga un mensahe atras cu su swa bisando cu e tin un bala cu su nomber marca riba dje p'e.

Net dia el a sali di hotel y bay na su apartamento na Dakota, Maduro den oranan di anochi a presenta na su cas. Aki un biaha mas tabatin un discusion, y menasa di morto a cay. Maduro ta nenga, pero tin declaracionnan cu ta bisa cu el a expresa cu e ta bay cas busca arma pa tira Hernandez mata. Pero prome cu e por a haci esey, Hernandez kende a bisa cu Maduro den pasado caba a hay'e involvi cu husticia pa asesinato, a dicidi di pasa man cu e arma, bay afo y a los tres tiro.

“E prome tiro mi no tabata sa mes, mi no a ni scuch'e sino te ora cu mi a mira un mancha di sanger na mi pecho. Despues si mi a tende dos tiro mas,” e victima Luis Maduro a declara na Polis.

E acusado ta bisa cu e conoce Maduro como un persona peligroso y cu ta busca problema tur caminda. E y su fama a ricibi varios menasa di dje y ora cu e tabata cera ainda Maduro a bay menasa un amigo.

P'e caso aki Maduro mester a presenta dilanti Huez na inicio di september ultimo. Pues despues di e sucedido na november, 2018, e problema cu Maduro no a caba, segun e acusado. Y dia di e sucedido, e no a pensa racional ora cu Maduro a bisa cu e ta bay cu un arma a bin mat'e, y el a dicidi di los e tironan prome cu e ricibi tiro.

Despues e acusado mes a entrega su mes na Polis y a mostra e Polisnan unda e revolver tabata scondi. E tabatin 5 bala di cual a uza 3. P'e caso aki a laga traha raport di psiquiatra, cu a conclui cu e acusado tabata hopi emocional y e dia di e sucedido a perde cabes.

Den e situacion cu e tabata aden, e tabata un tiki menos responsabel pa su actonan, dor cu e tabatin miedo p'e tantisimo menasanan cu e homber a lansa contra dje.

## DAÑO

Maduro ta bisa cu e tironan cu a alcanza a lague mancaron, pues cu e no por traha. Supuestamente e tabata traha den construccion na momento di e sucedido, pero e no por a produci un payslip di esaki. Awor el a dicidi di demanda e acusado p'e hecho cu e no por traha pa cria su yiu cu loke cu e tin awor ta onderstand di handicap cu ta un tiki mas cu 900 florin.

Huez a hacie varios pregunta, el a bisa cu e no por haci ningun trabou pisa mas, ya cu e balanan cu el a haya a causa cu lesion na su pulmon, schouder y pecho; e mester a wordo opera mas cu un biaha y ainda e ta haya terapia pa motibo cu e no por hisa su brasa full na halto.

Den construccion por lo menos e no por traha y ningun otro trabou pisa, ya cu e no por hala rosea bon tampoco.



Pa tur e motibonan aki el a pidi un suma di 50 florin florin pa daño material y inmaterial.

“Mi cliente no por traha mas; el a wordo afgekeurd y e tin un yiu pa cria,” e abogado di Maduro, mr. Zara, a bisa Huez. El a agrega cu e balanan a bira su pulmon, a haya dos buraco den stoma y schouder y man drechi no a keda bon. (Nota di Redaccion: Na salida di sala, el a saca su brasa y man drechi pa bati riba schouder di un guardia ora cu el a salud'e).

Fiscal di su banda a splica cu normalmente pa casonan di intento di asesinato ta pidi un castigo di 8 aña. Pero den e caso aki a tene cuenta cu Maduro mes tabata persigui e acusado, lansando varios menasa, pero cu e por a soluciona e problema di otro forma enbes di bay compra un arma di candela. Y tambe a tene cuenta cu e tabatin un carchi castigo limpi, nunca el a haye involvi cu husticia, mientras cu Maduro su carchi di castigo ta mostra cu e ta un persona peligroso.

A pidi Corte pa impone 6 aña di prizon.

E demanda pa daño y perhuicio den e caso aki ta un poco complica, principalmente pasobra tin hopi pregunta sin contesta: e victima por traha of no por traha atl all? Si e por traha, ki tipo di trabou?

Ki tempo e por cuminsa traha; no tin prueba concreto cu e tabata trahando na momento di e sucedido. Pa tur e motibonan aki a pidi pa declara e demanda no admisibel. Semper e por cuminsa un caso civil ainda.

Dia 25 di october pa 8.15 lo tin sentencia den e caso aki. Maduro a haya su mes den un problema na un fiesta banda di Talk of The Town mas cu 15 aña pasa. El a saca un arma y e bala a alcanza un mucha muher cu no tabatin nada di haber cu e problemanan andando.



# Hulanda ta cuestiona “vriendjespolitiek” den Gobierno di Aruba

DURANTE e prome tanda di tratamiento di presupuesto pa aña 2020 di Ministerio di Binnenlandse Zaken y Koninkrijksrelaties, den Parlamento Hulandes, esta Tweede Kamer, a cuestiona e capacidad di Gabinete Wever-Croes pa cumpli cu palabracionnan haci y e favoritismo politico pa acomoda “friends & family” yega na su partido. Miembro di Tweede Kamer, Thom de Graaf (PVV), a bisa cu Gobierno di Aruba no por, of mihor dicho, ta nenga di hiba un maneho financiero manera debe ser.

Segun Thom de Graaf (PVV), Prome Minister Wever-Croes ta hopi mas interesa pa laga retira miembronan di Parlamento di oposicion.

Algun luna atras portalnan di noticia na Hulanda a condena e ponencia di Prome Minister Wever-Croes cu a pidi retiro di Parlamentario Richard Arends. E no tabata nada mas cu un atake contra un rival politico, compana pa un campaña mediatico pa crea un smoke-screen p’e posibel intervencion di Hulanda.

Purbando di atacha credibilidad di e Parlamentario ta mustra cu e Hefe di Gabinete en cuestion, Prome Minister Wever-Croes, tin masha poco respet p’e fundeshi Parlamentario vigente den Reino.

De Graaf a categorisa esaki tambe como un *novum* den Reino Hulandes cu un gobernante ta exigi retiro di un miembro di Parlamento.

Parlamentario Andre Bosman (VVD) na su turno a bisa cu Minister-President di Aruba no por sigui culpa Hulanda di e falta di efectividad di su maneho riba tereno di integridad den su mesun Gobierno.

Andre Bosman (VVD) a cita Prome Minister di Aruba unda cu e ta indica cu Aruba tin plannan ambicioso riba tereno di integridad, pero cu ehecion di esaki ta wordo atrasa dor di e presion cu Hulanda ta pone riba reduccion di gastonan di Gobierno, specialmente gastonan di personal.

Segun Bosman, Prome Minister Wever-Croes no ta compronde net nada di e materia, pasobra ta hustamente a gastonan di personal t’e base di tur e problemanan.

Nepotismo y *vriendjespolitiek* ta reina y unda cu gobernantenan ta debilbe fabornan politico na amigo y conocirnan. Bisando esaki, Parlamento Hulandes ta cuestiona si e falta di efectividad di e maneho di integridad ta genuino of puro casualidad.

E preguntanan haci na Secretario di Estado Raymond Knops (CDA) tabata hopi al caso y ta subraya e preocupacionnan den comunidad di Aruba.

Tratamiento di presupuesto di Ministerio di Binnenlandse Zaken y Koninkrijksrelaties lo sigui awe diahuebs unda cu Secretario di Estado Raymond Knops (CDA) lo contesta e preguntanan haci den prome tanda riba su area di maneho.



**PH** VIP At Paseo Herencia 582-3693

**PBP** Palm Beach Plaza Mall 586.0074

caribbeancinemas.com  
Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

**OCTOBER 10-16**

**FRANKENSTEIN**  
PH SUNDAY, OCTOBER 20, 1:00PM

---

**GEMINI MAN**  
WILL SMITH | CLIVE OWEN  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-THU 4:50   7:30
	FRI 4:50   7:30   10:10
VIP	SAT 2:10   4:50   7:30   10:10
	SUN 2:10   4:50   7:30

**3D VERSION**

PH	MON-FRI 6:10   8:50
	SAT-SUN 3:30   6:10   8:50

**CXC 3D VERSION**

PBP	2D VERSION MON-SUN 12:55   6:05
	MON-THU & SUN 3:30   8:40
	FRI-SAT 3:30   8:40   11:05

**PBP** MON-SUN 1:40 | 4:15 | 6:50 | 9:25

---

**ROGUE WARFARE**  
WILL YUN LEE | JERMAINE LOVE

PH	MON-FRI 4:20   6:45   9:10
	SAT-SUN 1:55   4:20   6:45   9:10

---

**JOKER**  
JOAQUIN PHOENIX | ROBERT DE NIRO  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI 6:05   8:50
	SAT-SUN 3:20   6:05   8:50

PH	MON-THU 4:45   7:30
	FRI 4:45   7:30   10:15
	SAT 2:00   4:45   7:30   10:15
	SUN 2:00   4:45   7:30

**PBP** MON-THU & SUN 3:10 | 5:50 | 8:30

**PBP** FRI-SAT 3:10 | 5:50 | 8:30 | 11:10

**PBP** MON-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

---

**10 MINUTES GONE**  
BRUCE WILLIS | MICHAEL CHIKLIS

**PBP** MON-THU & SUN 9:35

**PBP** FRI-SAT 9:35 | 11:40

---

**ABOMINABLE**  
CHLOE BENNETT | ALBERT TSAI  
WITH SPANISH SUBTITLES

PH	MON-FRI 4:00   6:15
	SAT-SUN 1:50   4:00   6:15

**PBP** MON-SUN 12:55 | 3:05 | 5:15 | 7:25

---

**RAMBO LAST BLOOD**  
SYLVESTER STALLONE | PAZ VEGA

PH	MON-THU & SUN 8:30
	FRI-SAT 8:30   10:40

**PBP** MON-THU & SUN 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30

**PBP** FRI-SAT 1:10 | 3:15 | 5:20 | 7:25 | 9:30 | 11:35

---

**HUSTLERS**  
CONSTANCE WU | JENNIFER LOPEZ

PBP	MON-THU & SUN 2:00   4:25   6:50   9:15
	FRI-SAT 2:00   4:25   6:50   9:15   11:40

---

**47 METERS DOWN UNCAGED**  
SOPHIE NÉLISSE | CORINNE FOXX

**PBP** MON-SUN 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35

---

OPENING OCTOBER 17:  
**MALEFICENT 2: MISTRESS OF EVIL, ZOMBIELAND: DOUBLE TAP THE INFORMER, THE ADDAMS FAMILY**

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store

GET IT ON Google Play



Lider di AVP Mike Eman:

## Si t'asina nos Ministerio Publico ta funciona, AVP lo cuminsa cana caminda di Ministerio Publico pa tur cos cu no ta corecto

ARUBA ta confrontando un desaroyo sumamente preocupante den husticia. Partido AVP kier comparti no solamente su preocupacion p'e situacion aki, pero tambe su pensamiento pa loke ta trata e situacion sumamente preocupante aki di husticia na Aruba.

Lider di partido AVP, sr Mike Eman a splica cu e preocupacion aki ta trata e funcionamiento di Ministerio Publico na Aruba, bou di un presion continuo di politica partidista.

Sr Mike Eman: “Nos ta sumamente preocupa cu durante di añanan, no solamente di e periodo aki, pero desde Status Aparte, a nota un patronchi consecuente di partido MEP caminda cada bes cu nan ta den oposicion y AVP ta den gobernacion, ta inicia un campaña di acusacion, di atacha integridad y trece duda den funcionamiento di Gobierno y Gobernantenan.

Tambe ta cuminsa entrega kehonan, fabrica raportnan. Despues ta mira con ora cu nan (MEP) drenta Gobernacion, manera a sosode den añanan 80, sistematicamente ta cuminsa cu persecucion di Gobernantenan di AVP.

E patronchi aki a ripiti su mes den añanan 90 y despues den 2000, siguiendo mesun modus operandi di pone presion politico riba funcionamiento di Ministerio Publico“.

Esaki, segun Miker Eman ta algo sumamente peligroso pa un estado di derecho, pasobra Ministerio Publico, Landsrecherche y Polis mester ta instancianan totalmente los di influencia politico.

For di momento cu mira politico, parlamentario of gobernantenan, sistematicamente ta purba influencia decisionnan di Ministerio Publico y otro organonan hudicial, bo ta trece e independencia di husticia na peliger. Y bo ta trece un situacion sumamente peligroso pa cada ciudadano di nos pais.

E lider di AVP a splica e ley bou cual Ministerio Publico ta funciona na Aruba. Den e leyman aki Ministerio Publico t'e unico instancia cu tin e autoridad pa persigui un hende den nos pais. Den e proceso tin momentonan cu Ministerio Publico por kita e libertad di un ciudadano. Pa ora su caso yega Corte ya e ciudadano por a perde hopi dia di su libertad y e por a perde e cos mas grandi cu e tin cu ta su reputacion.



Pa un politico esaki ta aun mas importante, pasobra na final nos ta para pa ken nos ta como ciudadano, p'e integridad y honestidad cu cualnos kier sirbi nos pais.

Y for di e momento cu esaki por wordo atacha pa motibonan politico, nos ta yega den un situacion sumamente preocupante den nos pais.

### CUA CASO TA PERSIGUI

E “principio di oportunidad” t'e base di e autoridad di Ministerio Publico pa dicidi si ta persigui den un caso of den un otro. E principio aki ta nifica cu Ministerio Publico no ta persigui tur caso, pero ta scoge cua caso e ta investiga y persigui.

P'esey ora cu un partido politico pa medio di su parlamentario y gobernantenan ta cuminsa insisti, persisti y pone presion riba OM p'e haci uzo di su autoridad pa scoge cua casonan e ta persigui, y scoge den linea di loke nan ta desea, e ora Aruba ta den un situacion hopi peligroso pa estado di derecho y proteccion di derecho di cada ciudadano.

E experencia di Aruba ta cu MEP ta conoci pa mete den Ministerio Publico. Esaki ta un tentacion pa politiconan cu no tin otro forma pa goberna, ta bay defama y persigui otro y no ta resisti e tentacion di hasta cuminsa influencia Ministerio Publico, pa cana e caminda partidista cu nan ta desea. (Kier men: Scoge e casonan cu nan (MEP) kier pa persigui.) Y el a sosode sistematicamente den e periodonan di gobernacion di MEP.

P'esey AVP ta bisa cu pa 30 aña largo a wanta e tipo di atakenan aki. Si t'asina e patronchi di peregucion politico ta, anto AVP tambe ta bay cuminsa cana caminda di Ministerio Publico pa haci denuncia tur cos cu ta incorreto of cu ta hole robez.

“Mescos cu nan a haci durante 30 aña, pero cu nos si no a haci, pasobra nos a prefera di traha y pone pueblo na prome lugar y no pensa riba ken por kier cera. Si esaki t'e modus operandi, e momento a yega pa nos hunga na mesun nivel pa duna comunidad un bista mas cla na kico e tipo di politica asina ta conduci na dje pa comunidad.”



Lider di partido AVP, Mike Eman

# Ministerio Publico a bira un instrument pa Gobierno persigui su oponentenan

Mira con a laga sera un miembro di prensa inocentemente

PA casi 30 aña caba di Status Aparte, Partido MEP sea den Gobierno of den oposicion, semper a pone presion riba Ministerio Publico a base di loke ta wordo considera como presion politico pa medio di e Minister di Husticia, pa atende cierto caso den cual e interes politico partidista, ta hunga un rol.

Mike Eman, lider di partido AVP a muestra cu for di report traha riba e desaroyo aki cu e titulo di 'Het Openbare Ministerie als instrument van partij politiek,' ta ser muestra cu Ministerio Publico por haya orden for di e Minister di Husticia, pasobra Ministerio Publico ta cay bou di e Minister di Husticia y no ta completamente independiente manera Corte di Husticia.

Aruba ta keda un comunidad chikito caminda e influencia politico ta masha cerca di practicamente tur desaroyo cu tin riba e isla y esaki no ta diferente pa Ministerio Publico. Ehempelman ta hopi den ultimo 30 añanan caminda for di tempo cu Hendrik Croes, tata di Prome Minister Evelyn Wever Croes, tabata Minister di Husticia, varios desaroyo politico a tuma lugar y caminda e a pone presion y a purba usa Ministerio Publico como instrumento politico.

Aki e lider di AVP a menciona e.o. e caso contra ex Prome Minister di Aruba, Henny Eman caminda a somete su persona na hopi aña di persecucion, pero cu na final di cuenta a resulta cu no tabatin nada berdad di e acusacionnan sin base cu partido MEP a purba di pega riba su persona.

Mike Eman tambe a muestra riba un caso reciente caminda e.o. e miembro di prensa Marku Espinoza a wordo deteni, poni preso sin hustificacion pa despues Ministerio Publico dirigi un carta na en persona aki, confirmando cu no tin prueba suficiente di parti di Gobierno, pa sostene e acusacionnan presenta contra di sr. Marku Espinoza.

"Loke si Ministerio Publico cu presion di Gobierno actual a logra contra di Marku Espinoza ta di horta seis dia di su libertad, pone den prison, priva di su famia y di su bida diario, simplemente pa rasonnan politico sin cu esaki a duna resultado algun cu ta sirbi interes general di tanto e persona aki como henter pueblo," Mike Eman a muestra.



E lider di AVP ta kere cu den e caso aki tabata bisto e interes politico su tras, e weganan baho cu a ser hunga pa trata di mancha, no solamente e integridad di un hoben ehemplar, pero tambe cu e Gobierno di AVP.

Na final di cuenta e mesun Ministerio Publico ta sigura sr. Marku Espinoza cu no tabatin base pa su persecucion y detencion.

No tabatin motibo p'e wordo hiba dilanti di Huez pa para responsabel pa un of otro acto castigabel y cu awor e ta liber di e acusacion sin base.

Mike Eman a muestra di ta lamenta e tipo di desaroyonan aki, e mentalidad negativo aki cu tin como consecuencia e.o. cu Ministerio Publico ta birando instrumento politico di un Gobierno di MEP, cu simplemente no ta goberna a base di programa y visionnan politico, pero a base di acusacionnan sin base y persecucion ilegal.

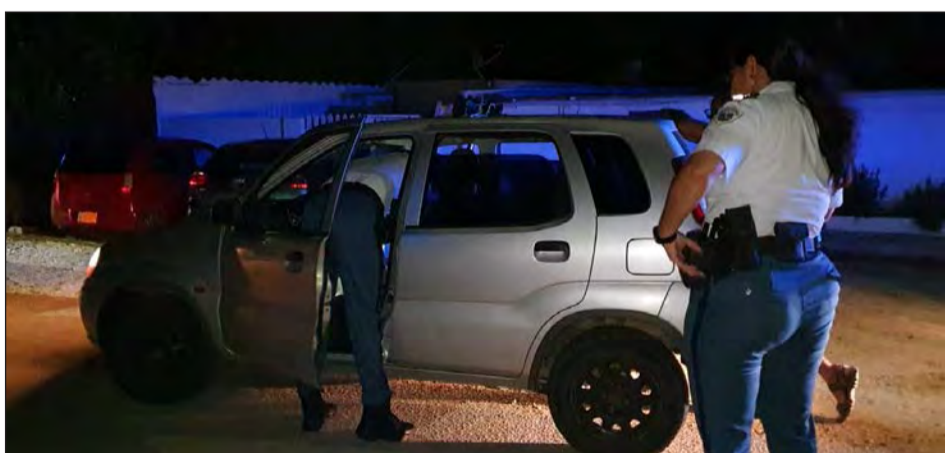
E tipo di desaroyonan aki ta di condena y partido AVP ta mira cu awor a inicia un otro capitulo, caminda a bay na cas di ex Minister Benny Sevinger, drenta su cas pa busca informacion ya cu dos miembro di fraccion di MEP, a entrega keho na Ministerio Publico y despues constantemente tabata presiona Ministerio Publico pa tuma accion.

Esaki ta otro muestra cu e influencia politico den decisionnan cu Ministerio Publico ta tuma di cua casonan tin cu investiga of no, ta hopi notabel y bisto. E consecuencia di esaki ta destructibel pa nos pais!





Polis a para un auto dos biaha,  
**Prome cu e chauffeur  
 a compronde cu su  
 comportacion riba  
 caminda publico ta  
 inacceptabel**



**DIARANZON** den oranan di madruga riba e caminda di Rococo Plaza bay nort, direccion di Nuñe pa bay Papaya, Polis a mira un auto sospechoso y nan a dicidi di para esaki pa un control. Esaki no a cay den mucho bon tera cerca e chauffeur y el a demostra esaki verbalmente.

Despues cu Polis a controla tur e documentonan di e auto, nan a laga e chauffeur sigui su caminda, pero e chauffeur a cuminsa rijs motor y a ranca sali cu velocidad halto.

Polis mesora a bay su tras y a bolbe par'e. E biaha aki Polis a papia basta duro cune p'e compronde cu su comportacion riba caminda publico no ta aceptabel.

Aparentemente e biaha aki SI e chauffeur lo a compronde e mensahe di Polis cla y raspa nan a dun'e un chens y a lag'e bay.



Departamento di Trafico a cuminsa investiga accidente serio ayera madruga na Paradera

# Hoben chauffeur ta den coma



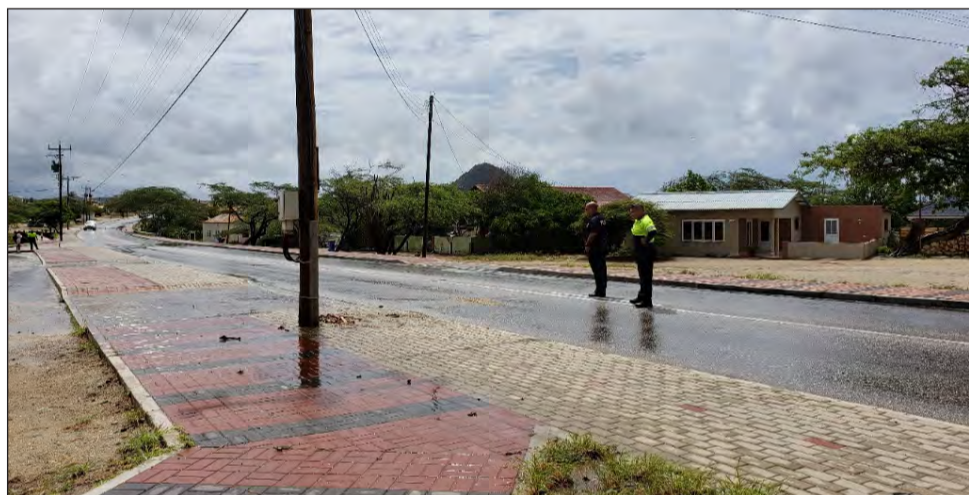
**DIARANZON** mainta den careda di 11'or Polisnan di Trafico a cera e caminda dilanti Great Rich Bar Restaurant na Paradera, unda cu den oranan di madruga a sosode un accidente di auto hopi serio.

Diarazon madruga pa mas o menos 3:45, un hoben na stuur di un Nissan Skyline a perde control y dal cu velocidad halto contra un pal'i luz y hasta a keda pega den e auto.

Durante e accidente agentenan n'e sitio no a sinti e necesidad di avisa Departamento di Trafico, posiblemente dor cu e chauffeur tabata na tino, pero si kehando di hopi dolor mes.

Durante dia, esta den oranan di mainta dokternan a hinca e hoben den coma. Esaki debi cu el a ricibi multiple trauma y lo tin sangramento interno. Mirando cu su situacion lo a bira mas serio, esaki a pone cu mesora a cuminsa cu e preparacionnan necesario pa sali cune mas liher posibel direccion Colombia.

Polisnan di Trafico a presenta n'e sitio ora cu informacion a drenta di e con serio e situacion di e hoben chauffeur ta of a bira. Esaki a haci cu nan mesora a presenta dilanti Great Rich y a cera e caminda.



## AWACERO A HUNGA UN ROL

Awacero a hunga un rol grandi y a obstaculisa e investigacion y sin conta cu hopi auto a pasa riba e spoor (rastronan) nan cu por a yuda.

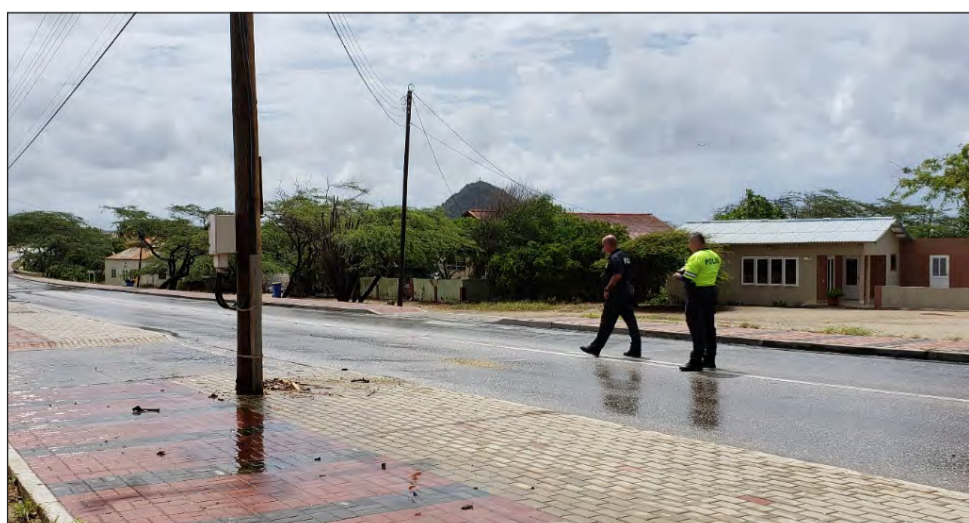
Great Rich ta dispone di camera, pero e no ta poni n'e angulo unda e accidente a pasa. Tin un camera so cu lo por yuda Polis y esey ta n'e mast halto di Setar, Si e ta den funcion esey lo por indicanan kico exactamente a sosode. Speculacion tin varios, pero mester di prueba di contundente.



## MAART 18 ULTIMO

E hoben aki riba e fecha di 18 di maart 18 ultimo a haye involvi den un otro accidente di auto y tambe segun nos a compronde tabata na stuur di un otro Skyline y esaki a sosode altura di Cas Casuela.

Segun informacion cu nos ta dispone di dje, e dia ey nan el a ricibi sla tambe, pero no tabata di e serio ey. Diarazon madruga e no tabatin mesun suerte cu na maart y ta resulta seriamente herida.



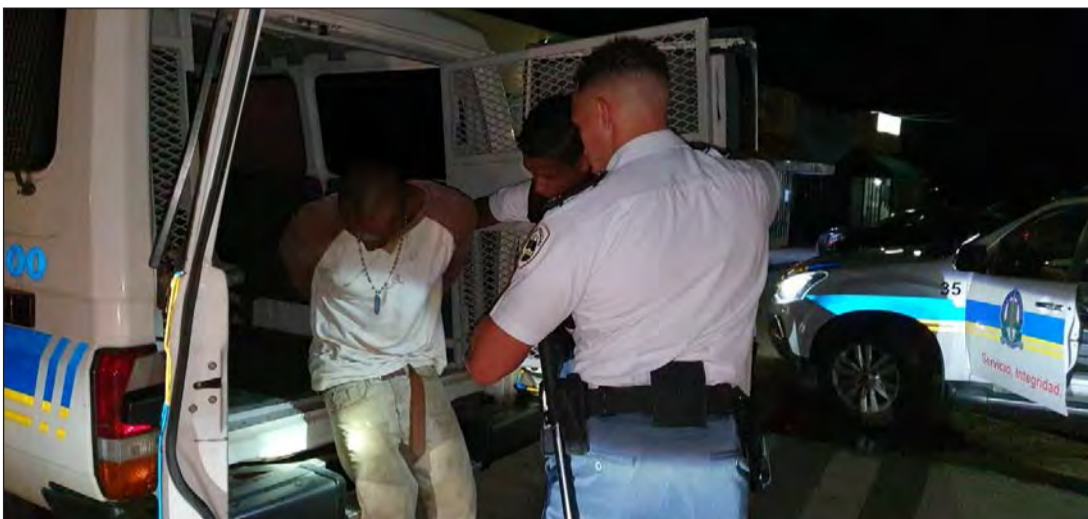


Polis a detene chauffeur, pasobra

## E no tin rijbewijs y auto no tabatin ni plaachi number



**DIARANZON** den careda di l'or y mey di madruga, un patruya atento a mira un auto cu no tin plaachi number oficial, pero un pida carton cu un number scirbi ariba dje.



Mesora nan a para e auto aki na altura di Subway Paradera. Durante control nan a confirma cu e auto enberdad cu su documentonan no tabata na ordo, e auto no tin un plaachi number oficial y tambe e chauffeur no tin rijbewijs.

Polis mesora a detene e chauffeur pa core auto sin rijbewijs y sin documento valido, transportwagen di Polis a transporta e chauffeur pa Warda di Polis.

Awe Corte di Prome Instancia

## Lo huzga F.M.B. pa maltrato pisa y menasa cu morto

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
09.00	F.M.B.	B. ta wordo acusa di a maltrata un persona gravemente riba 7 di juli 2019, dor di dal e varios biaha cu piedra na su cabez y scop e na su cabez y curpa. E ta wordo acusa di a maltrata un otro persona riba e mes fecha aki, dor di pushe cu forza bente abao. E ta wordo acusa di a destrui auto di un di tres persona riba e fecha en cuestion y di a menaza un di cuatro persona cu morto dor di tene na su garganta y punta un cuchio den su direccion.
09.30	V.E.J.I.	I. ta wordo acusa di a menaza un hende cu morto riba 7 di juli 2019, dor di tire cu boter y core su tras cu un bara di hero.
10.00	A.O.J.R.L.	R.L. ta wordo acusa di a intencionalmente planta mata di cannabis riba 7 di juni 2017.
10.30	A.J.M.	M. ta wordo acusa di tabatin un plantacion di cannabis den e periodo di 28 di oktober 2018 pa 28 di december 2018.
11.00	D.E.D.O.	D.O. ta wordo acusa di ladronicia di cabel di coriente riba 16 di september 2017.





## Siman di Bisti na Locura di FADA ta cuminsa 21 di october

Riba e dia aki ta Crazy Hairday. Esaki t'e dia pa tur hende ta creativo. Haci algo diferente cu cabey.

Tin hende hasta a puntra, mirando cu nan a tira un bista riba poster, si nan mag di bin cu peluca. Uza bosu creatividad. Esey ta meta di e dia aki.

**FUNDACION FADA** a anuncia nan proximo evento di conscientisacion cu ta e Siman di Bisti na Locura, un campaña cu e fundacion a cuminsa cun'e 7 aña pasa y cu cada biaha ta haya mas acogida,

Rulienne Arends, encarga cu e campaña a splica cu nan kier haci'e na un manera diferente, unda cu mucha y hobennan por join y mira dicon ta haci'e, pakico ta bin cu un campaña asina.

Siman pa bista na locura ta un siman cu hopi hende conoce y ta papia di dje. Tin algun luna caba cu tin hopi persona ta puntra FADA kico por spera di e siman aki, pasobra nan kier hink'e den nan schedule.

E siman ta cuminsa dia 21 di october. Manera tur aña ta bay tin un siman diferente, un Siman di Locura. Algun dia ta keda mesun cos. Esaki ta mirando e participacion con tur hende ta pidi pa no cambia e dianan aki, pasobra nan gust'e masha hopi mes.

Dia 21 di october, ta habri cu bistimento na cora. Mirando cu ta papia di e cinta cora, cu ta eynan el a cuminsa na Merca. Ta spera cu tur hende tin un articulo cora riba dje.

Diamars, dia 22, tin un switch chikito. Diamars t'e dia di bisti na bo superhero. Vooral e chikitanan ta gusta masha hopi mes.

Nan ta bay scol cu nan paña di Spiderman, Superwoman of hasta ta bisti na piyama.

Dia 23 di october ta e dia cu a cambia. Tabata tin'e den pasado caba, pero mirando cu e tabata un exito a dicidi pa bin cun'e atrobe.

Diahuebs 24, t'e dia di mas gusta y mas famoso di e Siman di Bisti na Locura, t'e meanan colorido. Tin di bisa cu tur aña ta keda sorprendi pa loke ta e parti di mea. El a switch di ta meanan colorido, pa meanan creativo. Hopi hende ta bezig ta pone diferente wowo, boca, creando nan mesun mea. Esey ta loke cu FADA kier wak atrobe. Diahuebs, t'e dia famoso di e meanan colorido.

Y pa finalisa, manera tur aña riba diabierna, ta tuma e tempo y enfoca riba loke cu ta e lema di aña. Tur aña e lema di Siman di Bisti na Locura, ta cambia. E aña aki no ta diferencia.

E aña aki e lema ta "Send a message: Stay drugfree." E diabierna t'e dia cu lo desea pa comunidad di chikito te na grandi pa manda un lema. Kico bo ta desea pa comparti cu un otro persona. Di tur dia, ta bay saca creatividad.

Esnan cu tabata mas creativo, e mensahenan cu a haci un impacto tambe. Ta bay saca diferente ganado, manera cu ta haci pa tur aña. Cu ganado kiermen, varios compania cu ya caba a haci nan donacion pa loke ta premio.

Tin premio individual, tin premio pa famia y tin premio tambe pa scol, pa klas, pa gruponan grandi.

Tin por ehempel un bus trip di algun ora. Un compania por gana esaki of un scol tambe por gana esaki. Tin di bisa tambe p.e., vooral p'e chikitanan, un dia na Philip's Animal Garden. Vooral e muchanan ta bay enjoy.

E aña aki FADA a haya un donacion hopi special pa loke ta Taco Bell den e campaña di Pitch Time, di cual FADA a forma parti di dje. Ta traha loke ta e Red Ribbon Box.

Esaki a wordo entrega na tur scol basico na Aruba, unda cu den e Red Ribbon Box aki ta bay tin diferente actividad, diferente informacion, p'asina nan por haci diferente cos cu e muchanan durante e siman di Bisti na Locura.

No solamente e parti di "ban enjoy y haci algo diferente", pero ta hopi importante p'e informacion yega na e muchanan y comunidad.



Chauffeur seriamente herida:

## Polis a topa cu Skyline cu a perde control y dal contra pal'i luz

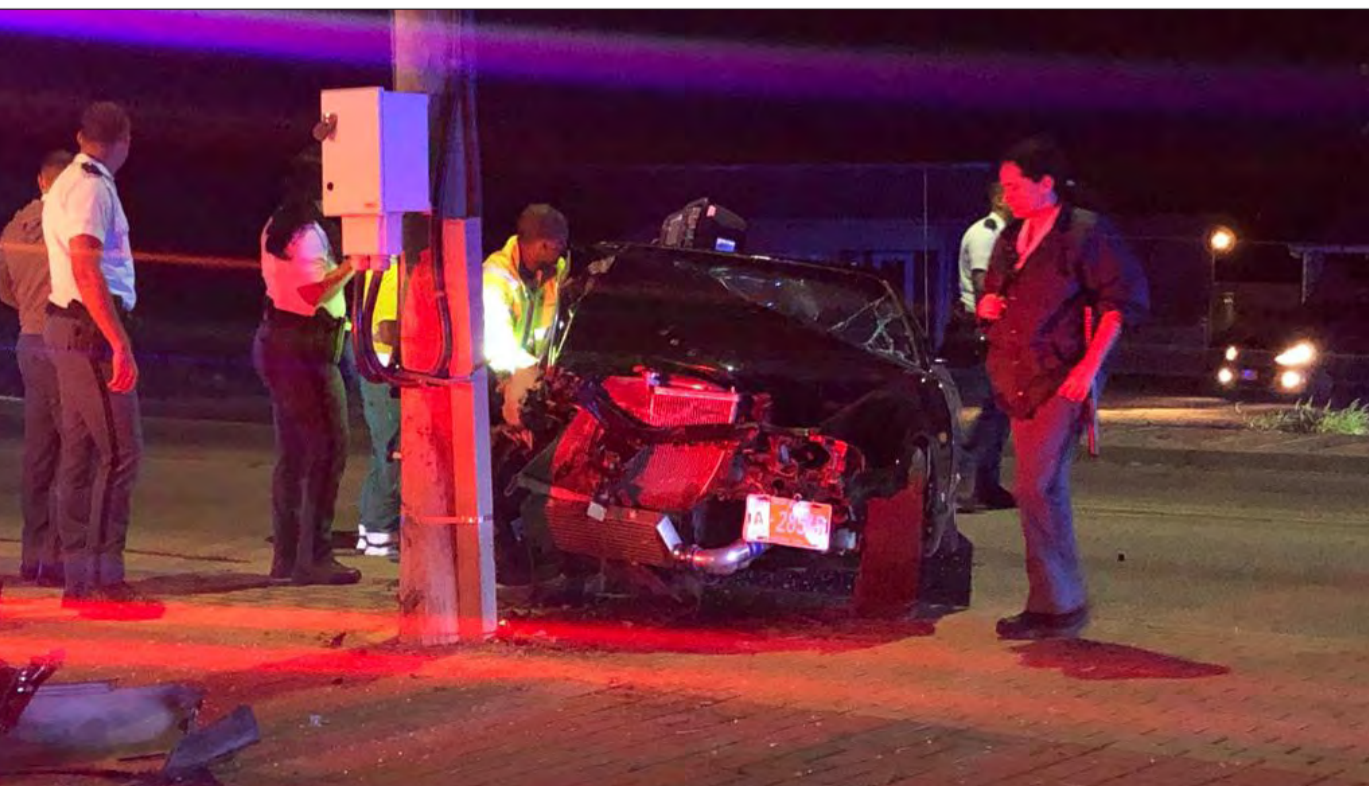
**DIARANSON** madruga den careda di 3:45, Polis a topa cu un accidente cu lo a caba di sosode nan dilanti. Esaki tabata area di Great Rich Bar Restaurant pa Paradera. E auto involvi ta un Nissan Skyline color preto.

Parce cu e durante oranan di madruga e Nissan Skyline aki tabata drift/fever poco mas pariba di rotonde di Paradera. Polis mesora a baha pa mira situacion di e victima y asina ta bati alarma grandi pa manda tanto ambulance como Materiaalwagen, debi cu e chauffeur a keda pega den auto.

Loke a sosode tabata cu e chauffeur a perde control durante e drift/fever y a pega dal contra un pal'i luz.

Na yegada di Materiaalwagen mesora bomberonan a cuminsa traha rapidamente pa libera e chauffeur. N'e sitio por a mira a preocupacion riba cara di e Paramediconan. Den e impacto fuerte pia di e chauffeur a kega pega bou of den e dashboard.

Na final ora a logra libera e victima di e situacion penoso y Paramediconan a sali cu urgencia direccion Hospital cune.





# Rotonde di Noord a habri

**MINISTER** di Infraestructura, sr. Otmar Oduber conhuntamente cu Director di DOW, Marlon Croes diamars atardi a anuncia cu ta habri e rotonde na Noord. Esaki ta forma parti di e hecho cu poco poco ta yegando mas cerca di e availability date di e proyecto Watty Vos Blvd.

Comunidad por a mira y experiencia cu ultimamente cada siman tin mas alivio den e presion di trafico. Esaki ta debi na camindanan cu ta termina y rutan cu ta bira accesibel. E trabou cu a tuma lugar na e sitio (Rotonde Noord) tabata uno grandi pa cual cada biaha cu awa a yobe, el a acentua puntonan di atencion, cual a haci cu adaptacionnan a keda wordo haci p'e trabou por keda bon. Na dado momento despues cu e duiker a cay durante construccion, mester a prolonga e habrimento di e rotonde pa drecha e duiker completo.

Pa locual ta mantenimiento, Minister Oduber a splica cu: 'Mota Engil t'esnan cu lo ta encarga pa mantene e proyecto p'e proximo añanan, cual ta encera e marcacionnan riba caminda p'e keda visibel pa nos automobilistanan. Ta spera cu aki dos pa tres siman lo por habri e Avenida completo, despues fin di aña percursa p'e parti di embejecimento cu mester tuma lugar.'

## KICO COMUNIDAD POR SPERA?

Pa resumi, den e proximo simannan comunidad lo bay experiencia un alivio grandi den trafico, cual pa mas cu dos aña caba a bin ta sufriendo hopi. DOW cu na varios ocasion tabata topico di discusion di pueblo, hopi bes a reuni y evalua con por suavisa e presion cu comunidad tabata sinti.

Pesey den number di Gobierno di Aruba y DOW, ta gradici comunidad p'e comprension cu tabatin den e proceso di construccion, segun Minister Otmar Oduber.





## Presentacion gratis di tur e peliculanan traha den 48 ora

**AWE** diahuebs, 10 di october tin presentacion di tur e peliculanan cu a wordo traha den 48 ora. E proyecto internacional '48 Hour Film Project' pa prome biaha ta tumando lugar na Aruba. Durante e fin di siman cu a pasa 7 team a forma parti di e competencia aki cu lo bay saca e ganador di mihor pelicula awe diahuebs na Wind Creek Crystal Theater.

E actividad aki ta completamente gratis pa Aruba por bin goza di produccion local haci pa nos propio hendenan. Durante e anochi aki lo bay presenta tur 7 pelicula y e publico tin e chens pa vota pa su favorito.

Despues di e presentacion di peliculanan lo sigui cu e parti di premiacion, unda lo saca e mihor pelicula, e mihor director, e mihor actor y actriz.

E teamnan cu ta participando ta Across the Waves, Arutubers, Da Vinci, Pro-duck-tion Films, Singular, Umoja Crew y We the Film People. Porta ta habri 7:30 y e evento ta inicia 8'or di anochi.

Muchanan no por asisti n'e evento, hobennan di 13 aña bay ariba por asisti den compania di un adulto. Esakinan ta regla di e teatro.

Mas informacion por haya riba CINEARUBA su pagina di Facebook. E proyecto aki ta organisa pa Fundacion CINEARUBA cu sosten di Prins Bernhard Culturfonds Caribisch Gebied y Ate-liers '89.





# Workshops creativo den october na Cosecha

**DEN** luna di october, luna di flor, Cosecha tin dos workshops creativo organisa pa publico.

Diabierna 25 di october tin workshop di siña traha pisa di mosaic. Manera ta conoci caba tur delaster diabierna di luna, e artista Merveline Geerman ta siña participantenan con ta traha un pisa di mosaic. E bisha aki lo traha un bleenchi. E orario ta di 05.00 pm – 08.00 pm. Edad pa por participa ta 15 aña bay ariba.

Diasabra 26 di october tin workshop di traha un diseño di mandala riba un potchi di mata. E artista Natalia Koolman lo guia participantenan pa siña con ta haci esaki. Tambe lo pinta piedra cu diseño di cadushi. E orario ta di 02.00 pm – 05.00 pm. Edad pa por participa ta 10 aña bay ariba.

Na final di e luna di flor bo por tin traha bo bleenchi di mosaic y bo potchi di mata cu diseño di mandala.

E workshops lo tuma lugar den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas, inscripcion ta necesario y esaki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na



telefon 587-8709. Tambe por manda un email na [co-sechaworkshop@gmail.com](mailto:co-sechaworkshop@gmail.com).

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: [www.facebook.com/Aruba-Cosecha](https://www.facebook.com/Aruba-Cosecha).

## Koor Birgen di Fatima ta invita

**KOOR** Birgen di Fatima di Dakota a haci un invitación n'e ex – miembronan di Koor Birgen di Fatima; ex – dirigentenan di Koor Birgen di Fatima y na miembronan di otro koornan existente di Misa Birgen di Fatima.

Manera ta conoci caba, diadomingo 13 di october proximo, Misa Birgen di Fatima na Dakota ta celebra su 60 aña di existencia. Riba e fecha memorable aki lo tin un procesion pa 6'or di atardi, sigi pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi.

Alabez riba e fecha aki nos ta celebra 60 aña di exis-

tencia di Koor Birgen di Fatima y tambe cu e organista di nos koor, sra. Norma Martijn – Stephens, ta cumpli 60 aña como organista di Koor Birgen di Fatima na Dakota.

Pesey abo como ex – miembro di Koor Birgen di Fatima, ex – dirigente di koor Birgen di Fatima, of miembro di otro koor existente, ta keda cordialmente invita pa asisti n'e Santo Sacrificio di Misa y celebra e triple fiesta hunto cu nos.

E actual Koor Birgen di Fatima lo canta e anochi aki durante di e Santo Sacrificio di Misa.



RBC a fungi como un patrocinado  
pa mas di 20 aña consecutivo

## RBC Royal Bank a ricibi plakaat di Aruba Reef Care Foundation en conexion cu su 25 aniversario

**DIAMARS** ultimo, gerencia di RBC Royal Bank a ricibi un plakaat for di Presidente di Aruba Reef Care Foundation como muestra di gratitud y aprecio. RBC Royal Bank a fungi como un patrocinado pa mas di 20 aña consecutivo. Tambe mester duna merito cu tur aña staff y personal di e banco ta participa como boluntario n'e accionnan di limpieza di Aruba Reef Care Project.

Presente pa ricibi e plakaat tabata sr. Pierre Rafini, Managing Director y tambe sr. Arthur Ruiz, Assistant Manager Marketing di RBC Royal Bank.



Pro-Catedral San Francisco ta gradici

## 100 Aña di consagracion di nos misa

**DEN** e añanan cu Gina Berkley ta sirbi den e Parokia aki, e kier gradici Dios pa lagu'e sera conoci cu hopi di nos rumannan y tambe pa ta un entre nos tur aki presente pa celebra nos fiesta Patronal y tambe celebra 100 aña di consagracion di nos Misa.

Gina Berkley a comparti hopi momento inolvidabel cu bosonan mi rumannan y tambe el a siña e balornan y e raiz Cristian profundo di bosonan.

Na prome lugar e kier gradici Monseigneur Luis Antonio Secco, kende semper ta involvi den nan proyectonan y semper sa di duna nos su bon consehonan. Na su superior Dario y otro invitadonan (sacerdote) cu ta di bishita na Aruba y na nos Vicario Pastoor Andres Macowiec, un danki di curason.

Un danki tambe na nos rumannan sacerdote cu a celebra Santa Misa durante di nos nobena y cu ta presente e nochi special aki, "altamente aprecia". Tambe nos kier gradici tur pastoor cu durante di 100 añanan a sirbi den nos Misa.

Gina Berkley kier gradici cada uno di bosonan, mi rumannan pa tur atencion duna na su persona y en especial na nos Misa. Sacerdotenan ta solamente cosecha y ta Dios ta duna crecimiento na nos esfuerzo, Di dj'E e inciativanan ta y ta p'E e frutanan ta.

Tambe un danki di curason na Gobernador, na Prome Minister sra. Evelyn Wever Croes y su distinguido esposo. Danki na Ministernan, Glenbert Croes, Armando Rudy Lampe, y Otmar Oduber kende tambe a sirbi como acolito aki na nos Misa y a haci tur cos posibel pa cu e embeyecemento rond di nos Misa.

**Tambe nos kier gradici tur e miembronan di prensa cu a yuda haci e fiesta aki grandi y semper a coopera pa informa nos rumannan di nos actividadnan.**

Tambe Gina Berkley kier gradici tur esnan cu a haci e celebracion aki posibel cu por cierto nos tin un aña ta celebrando cu diferente actividad; charla, workshop, feria Catolico, asamblea ect. Na nos Koor San Francisco specialmente na Mario Middendorp un danki di curason.

Por ultimo Gina ta pidi pa nos tur ta misioneronan mescos cu San Francisco, e Apóstol inagotabel y enamora di Cristo. Mescos cune nos mester warda e Tesoro di nos fe y comparti'e cu nos rumannan.



# Storianan di Boneiro

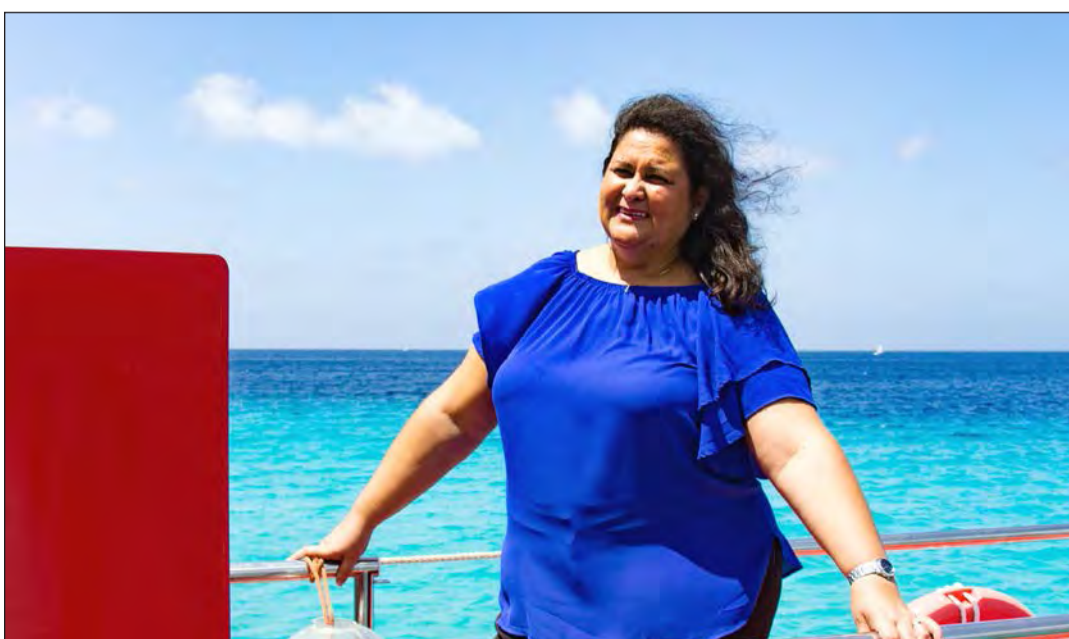
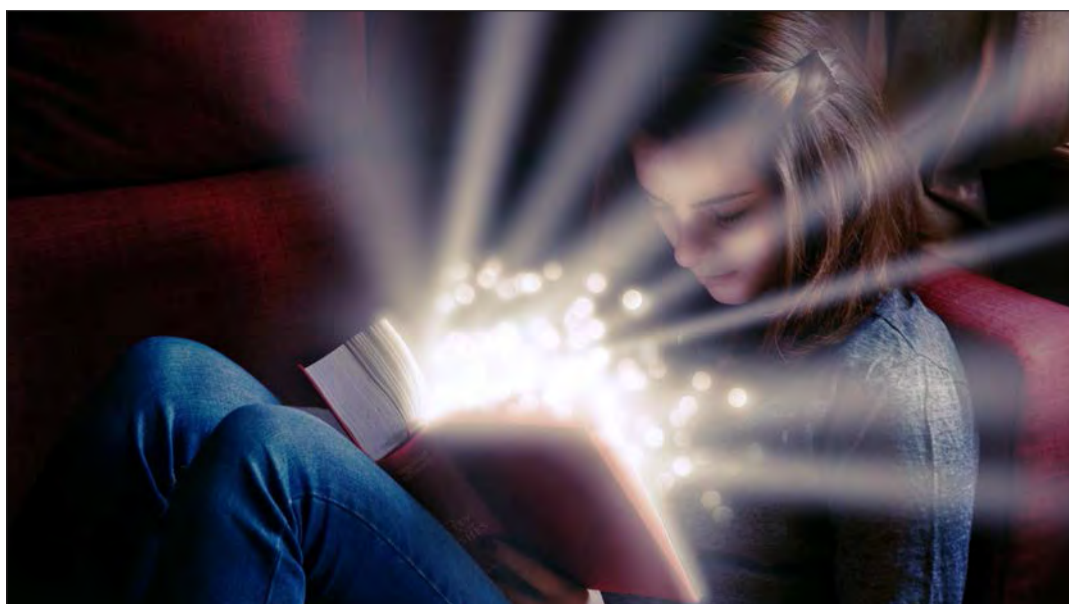
**PA** e Festival di Buki pa Mucha, Biblioteca Nacional Aruba a invita dos autor femenino di Boneiro, Denise de Jongh- Rekwest y Xiomara Frans-Muller.

Sra. Denise de Jongh-Rekwest, “un biaha mas tin e placer di forma parti di Festival di buki pa Mucha na Aruba” manera e mes ta bisa. Denise a nace na Corsou y ta biba na Boneiro. Denise ta experto riba tereno di turismo y etiketa. Denise ta skirbi y publica buki pa su mes anto tambe pa diferente otro autor di Aruba, Boneiro, Corsou y Hulanda via su propio empresa di publicacion Request Publishing.

Durante Festival di Buki pa Mucha 2019, Denise cu hopi cariño lo presenta su buki nobo ‘Bin, bin, sigui mi submarin’. Tur scol basico di Aruba lo ricibi e buki aki regalo. Cu ‘Bin, bin, sigui mi submarin e’ autor ke yuda conscientisa mucha cu nos tur mester cuida nos medio ambiente. E cuenta ta motiva mucha pa evita uzo di plastic, haci uzo di reciclahe y tene nos islanan limpi. E mucha ta lesa pa e diberti y na mes momento e ta siña cu tene su ambiente limpi ta un actitud positivo y duradero. ‘Bin, bin, sigui mi submarin’ ta contribui grandemente na desaroyo sostenibel di medio ambiente. Pa sa mas di Denise de Jongh por bishita su website [www.request-publishing.com](http://www.request-publishing.com)

Otro invitado cu biblioteca ta spera di Boneiro ta sra. Xiomara Frans-Muller. Sra. Xiomara ta maestra di scol, a nace na Aruba y a biba na Aruba, Corsou y Boneiro. Sra. Xiomara tambe ta haya lesamento masha importante pesey e ta coy un avion pa bin conta e muchanan di Aruba storia. E ta spera cu e por stimula mucha pa lesa mas storia.

Apertura di e Festival di Buki pa Mucha ta diabierna dia 1 di November na Cas di Cultura. Porta ta habri 6or. Den siman di dia 4 pa dia 7 di November tin actividad pa tur mucha di 3or pa 4or di atardi na biblioteca na Playa y San Nicolas.





# Tropical Bottling ta presenta FEDEVETA cu Copa di Reino den luna di December



**DIANAN** 6, 7 y 8 di december, FEDEVETA lo bin cu un Copa di Reino, patrocina pa Tropical Bottling y esey ta involvi Campeon di Corsou, Campeon di Boineiro, Campeon di Aruba y como Aruba ta e pais organisador, tambe por pone un di dos ekipo pa haci e cuater ekipo y haci e afwerking di e torneo mas facil. Y como patrocinador principal Tropical Bottling, ta hopi contento di ta forma parti di e evento di futbol 35+ cu lo ta na december, segun Richard Giel, agregando cu nan lo para all the way cu nan.

Roy Helder di Independiente Caravel y alabes vocero di FEDEVETA, a comenta cu nan tabata tin un conversacion bastante fructifero y habri cu e presidente di AVB, Richard Dijkhoff y tentativamente e compleho na Jara lo ta sede di e Copa Paisnan di Reino.

## Federacion 35+ di Corsou

Orlando Mercelina, presidente di FFDK, cual ta e federacion 35+ di futbol, tambe lo bay tey na Aruba. Nan mes a bay un miya extra y como e entidad di 35+. Hopi biaha hende ta pensa cu 35+ bo ta representa e futuro lidernan y no ta simplemente bala bo ta hunga. E meta su tras di locual cu nan tin, ta pa contribui cu e parti ey y ademas, asumi nan rol como futuro lidernan y yuda den e parti di desaroyo di futbol, den e caso aki, entre e islanan.

## Clinica pa mucha y hobennan

No solamente bo ta mira e competencia, pero bo ta mira e desaroyo. Logicamente bo tin cu traha cu e futuro, cual ta e muchanan. Na momento cu Mercelina a tende cu Aruba tambe tin un proyecto, cu nan ta asina leu, el a sinti cu nan ta kedando atras. Den e caso aki no solamente ta drecha e tereno cu e muchanan ta cana den dje, caminda cu realmente a contribui cu e desaroyo di e pais.

## Sin fanatico no tin nada

Logicamente, sin fanatico, no tin nada. Si e fanaticonan tambe ta compronde ki importante nan ta pa e desaroyo, e ora lo tin un stadion blo bashi. Si e fanaticonan bin, e ekiponan ta haya mas forsa, e muchanan ta haya mas interes y na momento cu nan mira e oportunidad cu nan tin, lo ta bon. Ta e oportunidad no tin tin biaha, aunke cu tin hopi mucha talentoso. Y pa esey, lo bay tin un clinica specialmente pa e muchanan, den luna di april. Pero e informacion eynan lo keda publica den un otro oportunidad.

No perde e oportunidad aki di presencia Copa di Reino entre e islanan ABC, cu lo bay tuma luga diana 6, 7 y 8 di december.



# Do it Center a organisa “Employee Appreciation Night” pa su empleadonan



**DEN** e mahestoso Marriott Ballroom bunita decora, e empleadonan di Do it Center y SUPER Do it Center a celebra “Employee Appreciation Night”.

Aki e empleadonan di tur tres tienda a bini hunto p’asina celebra e bon trabounan desplega durante henter e aña. Durante e anochi aki sr. Kenneth y Frans Ponson a hiba palabra expresenando nan gratitud y aprecio na tur empleadonan pa e labor haci durante e aña. Tambe a recorda con General Store a cuminsa cu’n par empleado y a crece bira loke awe nos ta yama Do it Center y SUPER Do it Center.

E anochi a sigui cu un celebracion special recordando e 25 aña di bida matrimonial di sr. Kenneth Ponson y su distinguido esposa sra. Claudia Ponson. Sigur un momento special cu e ser celebra conhuntamente cu henter famia di Do it Center.

Pa completa e anochi aki, e banda popular di momento D’licious a deleita tur empleadonan y nan famia cu un tremendo repertorio musical. Tur esnan presente a baila y a pasa un anochi ameno yena cu ambiente. Por ultimo Do it Center y SUPER Do it Center kier a gradici un baiha mas su empleadonan pa e tremendo trabou desplega durante henter aña.



## Buki nobo pa mucha entrega na Gezaghebber

**KRALENDIJK** – Diabièrnè último autor Denise de Jong-Rekwest a haci entrega di su buki titulá: Bin, bin sigui mi supmarin na Gezaghebber Edison Rijna. Durante di e entrega Denise a duna Gezaghebber amplio splicacion di contenido di e buki, mas aleu a informá Gezaghebber cu tur mucha di grupo 5 y 6 di tur skol lo ricibí e buki cu nan por bay cas cuné.

Banda di e buki Bin, bin sigui mi supmarin, Denise a entrega Gezaghebber como Request Publishing e buki titulá: “Turismo na Boneiru” cual ta un buki di iniciativa di Oficina di Turismo.



## Diputado den Heyer a ricibí coleccion special di poesia

**KRALENDIJK** – “Tur aña durante luna di april ta tuma lugar competencia di Arte di Palabra entre e isla nan ABC.

Relacioná cu e di 20 aniversario di e actividad aki CARIB Publishing a publicá un coleccion special di poesia, cuenta y haiku den e Pòtpurí Arte di Palabra 2019.

Riba e potrèt por mira momento cu Diputado di Cultura sra. Nina den Heyer ta ricibí for di man di sr. Felix Thomas, Hefe interino di SKAL e Pòtpurí Arte di Palabra 2019.”





Docternan ta adverti gobierno:

# Cuido agudo y regular ta na peliger den SEHOS!!

**WILLEMSTAD** - Ya pa algun luna caba tin señal cu e situacion di cuidu agudo y regular den Hospital Sint Elisabeth ta colga na un cabuya fini y esaki a keda confirma pe hecho cu ni gerencia ni directiva di SEHOS a bati alarma na gobierno pero e docternan cu ta encarga cu cuidu diario y specialistanan cu ta traha den hospital.

No ta conoci ki efecto e carta cu e ekipo medico di hospital Sint Elisabeth a manda pa Inspector General di Salubridad, dr. Keli, pero hecho ta cu tin tur indicacion cu ta bay tin un falta di sincronisacion fenomenal entre e momento di termina cuidu medico y cuidu agudo manera operacion den SEHOS y drentamento den funcion di CMC.

Algun dia pasa e docternan di Hospital a manda un carta pa dr. Keli refiriendo ne carta cu directiva di SEHOS a manda informando cu nan a dicidi cu no ta haci operacionnan regular pasobra falta hende, falta placa y falta material.

Directiva di Hospital a haci un proposicion cu e docternan ta respalda y nan a manda informa gobierno di esaki.

Sin embargo pa falta di tomo di desicion, e situacion a empeora asina tanto cu cu hospital y docternan no por duna cuidu agudo mas.

Cuido agudo y regular ta seriamente na peliger y no ta aseptabel pa e docternan traha bou dje circunstancianan aki.

For di dia nan a manda e carta pa dr. Keli nan a indica cu nan no ta carga repsonsabilidad mas pa cuidu na pashent.

E posicion aki ta for di siman pasa pero den combersacion cu e corant aki tabatin cu docter y specialistanan e dianan aki, nan a indica cu e cuestion di falta di espasio y programacion di operacion ta sumamente

serio.

Si ne momentonan aki presenta un pashent cu un keho agudo pa por ehempel prostad, no tin algun garantia cu specialistanan por traha cune pasobra no tin sala di operacion y no tin personal.

Es cu nan no ta mira kico te pasonan cu ta tuma pa remedia e situacion aki sigur no na momento cu ta bay tin un vasio den cuidu agudo y cuidu regular na momento di traspasa e pashentnan di SEHOS pa CMC. E personal por ehempel no ta suficiente versa pa switch di traha cu pen cu papel pa computer y den e hospital nobo tur cos ta computarisa. Kico tabata e traba cu a pone cu e instruccion cu e personal enfermero tabata haña a keda paralisa temporalmente tampoco ningun hende kier bisa.

Varios especialista a confirma cu nan tin operacion programa pero na ultimo ora ta bin tende cu operacion no por sigi pasobra no tin sala di operacion ni personal pa asisti nan.

Di otro banda ta haci mencion di sierto specialidad cu lo mester funciona den e hospital pero e ekipo no tey pa e personal por atende pashent dia CMC drenta den funcion.

Fasilidad pa por ehempel operacion di wowo no tey pasobra no tin ekipo ainda.

Y e tempo pa habri e hospital ta primi apesar cu falta ainda como 175 mion florin pa caba di cubri tur gastu pa e hospital por habri.

Manda pashent exterior ta 'out of the question' pasobra minister di Salubridad a duna SVB ordu cu nan tin cu corta nan presupuesto pa manda hende afo cu mitar y e desicion final no ta den man di SVB mas sino den man di esun cu a ordena pa corta e presupuesto. Un situacion realmente tristo pa un pais cu a caba di cumpli 9 año di Autonomia y a drenta su desimo aniversario.



# Entrada hudicial cu detencion

**WILLEMSTAD** - Continuando cu un investigacion relaciona cu un caso di atraco cu a tuma luga dia 25 augustus 2019, na un restorant den area di Sta. Rosa, polis a tene entrada hudicial.

Diamars 8 di october 2019, entre 05.00'or pa 06.00'or di mainta, personal di team di Aresto hunto cu team di Atraco a tene tres (3) entrada hudicial na e adresnan: Roodeweg, Bergstraat y Ijmuidenstraat. Durante di investigacion na e casnan ariba menciona polis a detene e hombernan:

- M.A.F., di 20 aña di edad,
- N.C.M., di 20 aña di edad, tur dos nase na Corsou como sospechoso den e caso di atraco ariba menciona.

Durante di e investigacion a haña y confisca varios ar-



ticulo cu ta importante pa e investigacion.

A presenta e sospechosonan dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarselamento pendiente di mas investigacion.

## 44 cas a kima durante aña 2019

**WILLEMSTAD** – Riba 6 di october 2019, Brandweer Corsou a inicia cu Siman di Prevencion contra candela. Durante e siman aki Departamento di Prevencion ta pone enfasis riba e cantidad di candela cu a tuma luga durante aña y con pa preveni esaki. Tambe ta duna informacion con pa traha un plan di huida pa cas. Na aña 1925, Presidente Calvin Coolidge a inicia cu e prome Dia di Prevencion contra candela. Prome cu esey, for di aña 1922, Estados Unidos ta celebra Siman di Prevencion contra candela tur aña, iniciado riba un diadomingo y ta termina riba un diasabra, semper rond di 9 di october. Lema di e aña aki ta “No ta tur heroe tin un mantel: plania y practica bo huida”. Brandweer Corsou ta para ketu na e di cantidad di candela cu tur aña di nobo ta aumenta. Durante aña



2018 y 2019, e departamento a traha di forma proactivo pa duna informacion tocante con pa preveni un candela den cas den diferente bario, compania y gruponan di bario.

### Registra awo!

Manda bo e-mail na [noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

## Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/awemainta](https://www.facebook.com/awemainta)



583-1400



583-1444



Instructor di arte marcial acusa

# Caso di violacion di hoben di menos cu 16 aña no ta prosperando den corte



**WILLEMSTAD.** E ciudadano Timo Brouwer di 43 aña di edad, ta acusa di e viola un mucha muhe menor di edad, durante e periodo 18 di september 2015 pa 1 di november 2016.

Mas aleu ta menciona ademas e periodo 1 di november 2016 pa 31 di juli 2018 cu tambe Timo Brouwer lo a abuza di e mucha muhe menor di edad, kende e tempo ey no a cumpli 16 aña ainda.

E victima tabata un dicipulo di Timo Brouwer den ninjutsu esta teknicanan den sea arte y of deporte Hapones.

Ampliamente e dagfar ta describi e actonan castigabel cu Timo Brouwer a comete cu e victima, kende tin abogado mr. Olga Costrzewski pa atende su caso. E acusado Timo Brouwer tin pa su defensa abogado señora mr M.J. Eisdén.

Anteriormente, esta 4 di september tratamento di e caso tabata den sala di corte, pero ningun momento so no a yega na un conclusion final y asina ey a keda cu diamars lo a continua, pero ta parse cu Timo Brouwer ta den circunstancianan personal asina particular cu diamars preferiblemente e no kier a bini na palabra y a pidi corte wanta cu tratamento di su caso.

Remarcabel ta tambe e hecho cu Timo Brouwer te ainda ta den pleno libertad, aunke e victima no ta den exterior, manera originalmente a laga parse. Ta claro

cu ta hopi doloroso cu e victima ta cana presenta na sitionan público y reis riba Timo Brouwer, como si fuera e persecucion no ta prosperando.

Tambe ta asina cu corte a duna Timo Brouwer chens pa busca un remplasante pa sirbi como director di su empresa. Enfin, tratamento di e caso diamars tampoco no a continua y a keda pospone pa un periodo indefini. Abogado mr. Olga Costrzewski a probecha pa trese varios punto delicado cu tin di haber cu su cliente, esta cu e victima ta como si fuera un bala di ping pong. Ta masha doloroso pa su cliente cu no ta caba di atende e caso aki den un tiru, anto cu cada biaha tin un separacion den pida, pida.

Abogado mr. Olga Costrzewski a pidi derechi pa hiba palabra durante tratamento di e caso aki di manera cu aspectonan cu ta conserni defensa di victima ta debidamente atende.

Hues mr van Lieshout a keda cu na su debido tempo lo tuma un desicion pa loke ta trata e posibilidad pa abogado mr. Olga Costrzewski por bini na palabra durante tratamento di e caso contra di Timo Brouwer, kende ta acusa di a abuza di e cliente di abogado mr. Olga Costrzewski.

Tratamento di e caso te asina leu a keda pospone pa tempo indefini, pero ta mek pa su continuacion ta 13 di januari 2020.



Discriminacion Anti-Arabe

# Resultado di investigacion riba declaracion racista no ta ni Fu ni Fa



**WILLEMSTAD.** Inspeccion di Salud recientemente a haci un investigacion di hechos relaciona cu declaracionnan tocante Arabir cu presidente di e hunta di directiva di Curaçao Medical Center a haci públicamente y nan contexto, durante un encuentro di introduccion pa futuro personal di Curaçao Medical Center.

Banda di e presidente di e hunta

di directiva di CMC, Inspeccion durante su investigacion a tende tambe gran cantidad di empleadonan sercano y stakeholders cu tabata presente durante e encuentro nan pero tambe representantenan di comunidad Arabir na Corsou.

Ademas Inspeccion a tuma nota di un fragmento di audio cu ta circula, pero tambe e investigacion di hunta di comisario di CMC, bou di cua e hunta di directiva ta resorta. Inspeccion a yega ne conclusion cu e presidente di e hunta di directiva a haci no ta intencionalmente discriminatorio y e empleadonan sercano y stakeholders no a experencia esaki como tal.

Pero si su declaracion tabata ofensivo pa un parti di comunidad Arabir. Esaki a supraya e tempo rel-

ativamente corto na Corsou pero tambe no suficiente conocimiento di comunidad di Corsou den cua comunidad Arabir ta integra y forma parti di dje mas cu 100 aña.

Pero Inspeccion ta insisti cu partidonan involvi no a considera e comentario discriminatorio.

Alabes a resulta for di e investigacion interno cu hunta di comisario a haci independiente di Inspeccion, cu den liñanan grandi ambos a yega na mesun conclusion.

Inspeccion ta kere cu den futuro bou di direccion di hunta di comisario di CMC, mester bini un programa di introduccion intensivo pa e presidente den cuadro di con anda cu y e sensibilidadnan di e diferente gruponan cu hunto ta forma comunidad di Corsou.

Otro interpretacion di declaracion racista:

## A saca palabra di director general di Hospital Nobo for di contexto

**WILLEMSTAD** – Otro version dje investigacion riba e reportado declaracionnan discriminatorio dje director general di Curacao Medical Center cu a conduci na cu especialista medico (dr. Ayubi) a trece dilanti cu e Director General di Curaçao Medical Center lo a haci declaracionnan discriminatorio den direccion di un grupo specifico di nos poblacion durante un serie di reunion cu a tuma luga anteriormente e aña aki.

E especialista medico cu a haci e de-

claracion aki den Staden no tabata presente na e reunionnan cu a tuma luga 2 luna prome, na juni último.

Relaciona cu preguntanan cu a surgi en conexion cu e declaracionnan haci den Staden, Hunta di Comisario a cuminsa un investigacion dia 28 di augustus último.

Durante e investigacion di hecho aki a tende diferente testigo.

E investigacion a conclui cu loke a bin dilanti den Parlamento ta saca for di contexto. Segun e investigacion, e

Director General no tabatin ningun momento e intencion pa haci expresionnan discriminatorio. E contexto di e declaracionnan di e Director General tabata trata e hechu cu arabenan ricu caminda ela traha den medio oriente ta mete cu operacion di un hospital sin cu nan tin conocimiento di con funcionamiento di un hospital ta hinca den otro. Finalmente Hunta di Comisario y tambe Gerencia di Curaçao Medical Center ta enfatisa cu e hospital nobo lo ta axesibel pa tur hende sin distincion di religion, conviccion di bida, escho politico, rasa of sexo. Cu otro palabra: Hunta di Comisario a absolve e director general su declaracionnan racista.



# Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

Ki alegría, ora nan a bisa mi:

"Ban cas di Señor!"

I awor, ata mi aki para na Bo porta Señor.

Salmo 122

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



## Igma E. Curie

Mihor conoci como "Ima"

\*16-01-1950 - †05-09-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

# Rest In Peace

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason ta participa fayecimento di:



## Magdalena Kock-Kelly

Mihor conoci como "Dai"

\*24-03-1933 - †07-10-2019

Na number di su:

Esposo:

†Mario Kock

Yiunan:

†Rudolf Kock

Rafael Kock

†Esmeralda y Shakim Mohammed-Kock

Mario Kock

Swinda Kock y Ishmael Reiaz

Marianela Soto-Kock y Cruz Soto

Nieto y nietanan:

Rudy, Anthony, Joshua, Jonathan, Ashley, Raphael, Mario,

Bryan, Brianna, Gregory, Gaby, Michael, Shalima, Christopher,

Alec

Bisanieto y bisanietanan na Merca y Aruba

Rumannan:

†Petra Kelly y yiunan

†Elizabeth y yiunan Figaroa

†Imelda Tromp y yiunan

Maria Kelly y Arcadio Velasquez

Gregorio Kelly, Anna Kelly y yiunan

Carmen Tromp y †Canisio Tromp y yiunan

Sobrina stima: Ramona Figaroa

Swa y cuñanan

Su amigonan di St. Croix:

Raymond Cintron

Sayra Flores

Demas famia: Kock, Kelly, Erasmus, Solognier, Velasquez,

Tromp, Figaroa, Boekhoudt, de Mey, Maduro, Vrolijk, Croes,

Hermosen, Geerman, Quandus, Gonzalez, Mohammed, Ishmael

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar na Royal Funeral

Home diahuebs 10 di oktober 2019 di 9'or pa 11'or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of  
conocer.

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Señor,  
nos ta anuncia fayecimento di nos tata stima:



## Jose Cecario Olivir

\*26-08-1960 - †03-10-2019

Na number di su

Mayornan:

†Irma Olivir-Ras & Oscar Olivir

Casa:

Joselin Olivir

Yiunan:

Jimmy & Jessica Olivir

Gerald & Dayenne Olivir-Maduro

Irma & Gianini Olivir-Tromp

Gina & Anuedy Polanco

Rumannan:

Ronald & Redad Olivir-Flores

Sirvia & Marino Rodriguez-Olivir

Suegra:

Petronilia Martinez

Madrina:

Juana Gei & famia

Amigo di infancia:

Alex Carti ( Lele)

Nieto(a)nan, Sobrino(a)nan, Omo y Tantanen, Primo(a)nan,  
Comer y Compnernan, su Amigonan di Piscamento, Teamnan di  
Domino y Boto Miniatura.

Demas famia: Olivir, Ras, Tromp, Orman, Vrolijk, Maduro,  
Carrion, Pieternella, Rodriguez, Polanco, Gei, Quandt, Croes,  
Martinez, Sevinger, Chudro, Flanegin, Lopez, Dirksz, Jacobs,  
Carti, Kemp, Hoek, Lesadrina, Hernandez, Zievinger, Kock,  
Nadal y demas famia na St.Domingo, Hulanda, Corsow.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 11 october 2019  
for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra  
12 october 2019 for di 2'or pa 4'or na misa Sta.Filomena na  
Paradera despues lo sali pa santana Pastor Kraanwinkel na  
Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y  
conocer.

Ta pidi porfavor si por bin na colornan alegre.

## Royal Aurora

Funeral Home & Crematory

### Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan  
cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa  
durante entiero di:



## Jacintha Irena Dirksz

\*05-04-1957 †28-09-2019

Dankina Eddy Ruiz Construction y na Aurora Funeral Home cu  
e tremendo servicio.

Alabesnos kier ainbta tur hende pa 1 santosacrificio di misa cu  
lo tumalugardiasabra 12 october 2019 pa 7'or di anochinamisa  
Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Despues di misa lo tin un rezamentonacas.

Bosopresencia lo ta altamenteaprecia.



# Atraco Team cu otro detencion!



## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den  
sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta  
pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad  
di Señor, nos ta anuncia fayecimento di:



## Brunilda R. Paesch

Mihor conoci como "Nina"

\*07-02-1930 - †07-10-2019

Na number di su

Yuinan: Gloria y Jette Ras  
Cadia Paesch

Nieta(o)nan: Sharelle Ras  
Randolf Ras y famia  
Rymer y Marta Ras  
Eldrick Noel

Bisanieta(o)nan: Randall, Warren, Evan-Jay, Zhiarah, Rayden

Rumanan: Maita Paesch y Nonoi Kelly y famia  
Shomina Semeleer y famia  
†Helena Brete y famia  
Buchi Paesch y famia  
Chicam Paesch y famia  
Maria Paesch y famia

Sobрино y sobrinanan, primo y primanan, ihanan y demas  
famianan.

Ta invita tur amistades, bisinja y conocirnan pa asisiti na acto di  
condolencia y entierro cu lo tuma lugar diahuebs 10 october  
2019 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home  
despues pa santana catholiko na Santa Cruz.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.  
Despues di entierro lamentablemente nos no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.



## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"En paz me acostaré, y asimismo dormiré;  
Porque solo tú, Jehová, me haces vivir confiado"

Salmo 4:8

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



## Orly Martha Herrera

"Orlyta"

\*10-08-1969 - †09-10-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

**AYERA** rond di 4 or di atardi, na un cas na Savaneta, e Team di Aresto di Cuerpo Policial a aresta e homber T.P. naci na Aruba di 21 año. Esaki ta relaciona cu ultimo caso di atraconan.

T'asina cu Ataco Team trahando duro y haciendo nan investigacionnan a bay over ayera conhuntamente cu Ministerio Publico na dicho cas p'asina por a pone man ariba e atracador aki.

No ta descarta cu lo tin mas detencion. Mas despues lo duna mas detayes . Ta keda pidi pueblo sigi duna informacion na tiplijn 11141.





# AWEMainta

E unico corant GRATIS



## Abona awo

Manda un e-mail na:

[Noticia@awemainta.com](mailto:Noticia@awemainta.com)

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

---

## Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



---

## Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

# DIGITAL